

Schedule

1420 Guests Seated
1425 Arrival of Commandant and Honourees
1430 Opening Remarks
1435 Remarks by RMC Commandant
19671 Brigadier-General J.P.P. (Pascal) Godbout, CD
1440 Unveiling of Honouree Plaques
8276 Captain (Navy) Marc Garneau
11623 Captain John Carswell
12320 General Walt Natynczyk
12560 Major Bruce Henwood
1515 Remarks by Honouree
12560 Major Bruce Henwood
1525 Closing Remarks

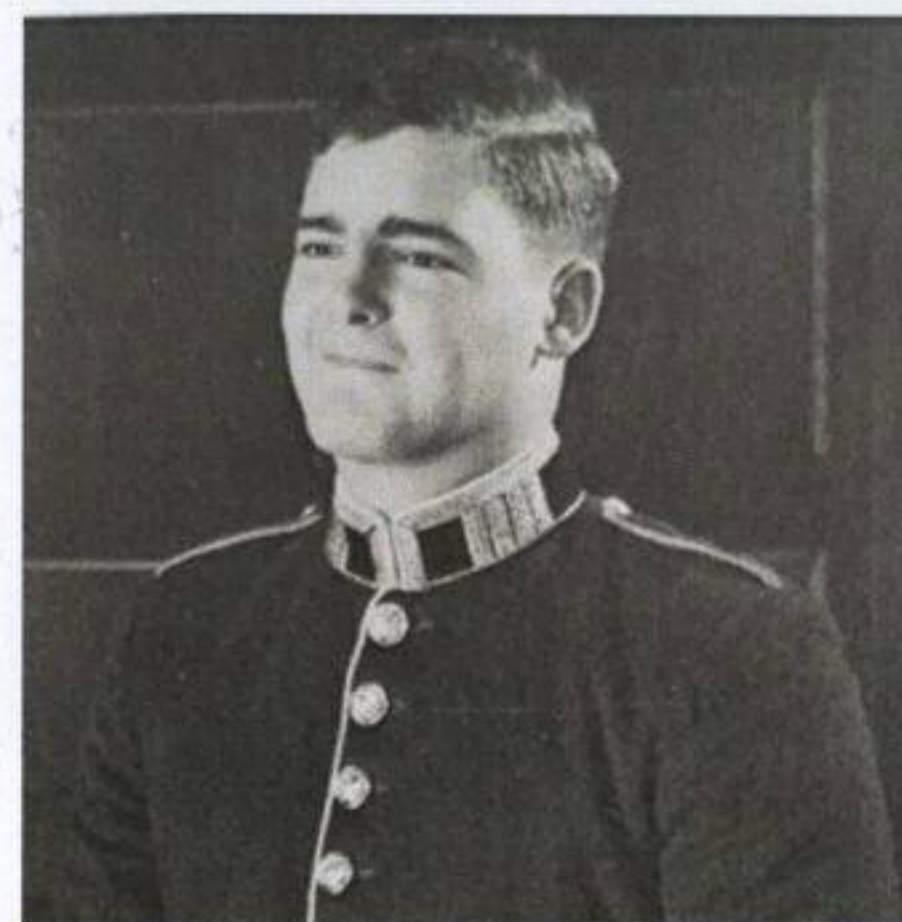
Programme

14 h 20 Les invités sont priés de prendre leur place
14 h 25 Arrivée du commandant et des invités d'honneur
14 h 30 Mot d'ouverture
14 h 35 Remarques du commandant du CMR
19671 Brigadier-général J.P.P. (Pascal) Godbout, CD
14 h 40 Dévoilement de plaques
8276 Capitaine de vaisseau Marc Garneau
11623 Capitaine John Carswell
12320 Général Walt Natynczyk
12560 Major Bruce Henwood
15 h 15 Mot de la personne honorée
12560 Major Bruce Henwood
15 h 25 Mot de la fin

8276 Capitaine de vaisseau, l'honorable

Joseph Jean-Pierre Marc Garneau, PC, CC, CD

1949-2025



Marc Garneau naît le 26 février 1949 à Québec, au Québec. Il commence sa carrière militaire au CMR Saint-Jean et obtient un baccalauréat en génie physique du CMR en 1970. Au cours de l'année durant laquelle il obtient son diplôme, il se voit décerner la coupe de SAR le prince de Galles pour ses performances sportives. À la suite de l'obtention de son diplôme, il reçoit la bourse Athlone, qui le conduit au Imperial College of Science and Technology, à Londres, en Angleterre, où il décroche un doctorat en génie électrique en 1973.

Marc Garneau was born February 26, 1949, in Quebec City, Quebec. He started his military career at CMR Saint-Jean and graduated from RMC in 1970 with a BSc degree in Engineering Physics. In his graduation year, he was presented the HRH Prince of Wales Cup for athletic performance. Upon graduation he was awarded the Athlone Fellowship, which took him to the Imperial College of Science and Technology, in London, England, where he earned a Doctorate in Electrical Engineering in 1973.

As a Naval Officer, Garneau served 10 years as a Combat Systems Engineer.

À titre d'officier de marine, il travaille pendant 10 ans comme ingénieur des systèmes de combat. Pendant cette période, il conçoit un simulateur destiné à l'instruction des officiers pour l'utilisation des systèmes de missiles à bord des destroyers de la classe Tribal et contribue à l'élaboration d'un système de cibles remorquées par aéronef servant à évaluer la précision dans le cadre d'exercices d'artillerie navale.

Il est promu capitaine de frégate en 1983, alors qu'il fréquente le Collège d'état major et de commandement des Forces canadiennes. La même année, sur 4 300 candidats, il est l'une des six personnes choisies qui seront les premiers participants au Programme des astronautes canadiens qui vient tout juste d'être créé. Peu de temps après, il sera le premier de ce groupe à prendre part à un vol et il sera détaché au Programme des astronautes canadiens pour entamer un entraînement rigoureux de courte durée au Johnson Space Center à Houston, au Texas. Il effectue son premier vol (STS-41G) à bord de la navette spatiale Challenger du 5 au 13 octobre 1984, à titre de spécialiste des charges utiles, devenant ainsi le premier Canadien à aller dans l'espace.

En 1986, il est promu capitaine de vaisseau. En 1989, après plus de 23 ans de service, il quitte les FAC pour devenir directeur adjoint du Programme des astronautes canadiens. À ce titre, il apporte un soutien technique et programmatique à la

During this time, he designed a simulator for training officers in the use of missile systems aboard Tribal-class destroyers and contributed to the development of an aircraft-towed target system for scoring the accuracy of naval gunnery exercises.

Garneau was promoted to Commander in 1983 while he was attending the Canadian Forces Command and Staff College. In the same year, out of 4,300 applicants, he was one of the six chosen to become the first astronauts in the incipient Canadian Astronaut Program. Shortly thereafter, Garneau was named the first of this group to fly and he was seconded from the CAF to the Canadian Astronaut Program to begin a short period of rigorous training at the Johnson Space Center in Houston, Texas. His first flight, STS-41G, was aboard the space shuttle Challenger from October 5 - 13, 1984, as a payload specialist, becoming the first Canadian to fly in space.

Garneau was promoted to Captain(N) in 1986. In 1989, after more than 23 years of service, he left the CAF to become deputy director of the Canadian Astronaut Program. In this role, he provided technical and program support in the preparation of experiments to fly during future Canadian missions.

In 1992, he was selected for mission specialist astronaut training with the US National Aeronautics and Space Administration (NASA). After a year of rigorous training, he was qualified to fly on the orbiter and to perform robotic and extra-vehicular activities. While at NASA, Garneau was assigned to Capsule

préparation des expériences qui seront menées lors des futures missions canadiennes.

En 1992, il est sélectionné pour suivre une formation d'astronaute spécialiste de mission auprès de la National Aeronautics and Space Administration (NASA). Après une année d'entraînement rigoureux, il est qualifié pour voler à bord de l'orbiteur et effectuer des activités robotiques et extravéhiculaires. Pendant son séjour à la NASA, M. Garneau assure les fonctions de capcom (personne chargée de communiquer avec la capsule), devenant ainsi le premier non-Américain à communiquer avec l'équipage de la navette depuis le Centre de contrôle de mission. Il participe à deux autres missions, toutes deux à bord de la navette spatiale Endeavour. Il est spécialiste de mission lors du vol STS-77, du 19 au 29 mai 1996, et spécialiste de mission et ingénieur de vol dans le cadre du vol STS-97, du 30 novembre au 11 décembre 2000.

En 2001, M. Garneau est nommé vice-président exécutif de l'Agence spatiale canadienne (ASC), dont il devient le président un peu plus tard la même année. En tant que président de l'ASC, il rédige la Stratégie spatiale canadienne, un document de politique gouvernementale qui définit le mandat et la vision à long terme du Programme spatial canadien. Plusieurs programmes majeurs ont été lancés ou achevés sous sa direction. Les partenariats avec la NASA et les

Communicator duties, becoming the first non-American to communicate with the shuttle crew from Mission Control. He would fly on two more shuttle missions, both aboard the space shuttle Endeavour. He was a mission specialist on flight STS-77, from May 19 - 29, 1996, and was a mission specialist and flight engineer on flight STS-97, from November 30 - December 11, 2000.

In 2001, Garneau was appointed Executive Vice-President of the Canadian Space Agency (CSA), and later that year became its President. As President of the CSA, he drafted the Canadian Space Strategy, a government policy document that defined the mandate and long-term vision of the Canadian Space Program. Several major programs were initiated or completed under his leadership. Existing partnerships with NASA, the European, Russian and Japanese Space Agencies were renewed, and new partnerships were created with other countries. During his tenure as President, Garneau also focused on building stronger links between the CSA and its stakeholders, the scientific community, government and industry.

In 2003, Garneau was named Chancellor of Carleton University, a position he held until 2008.

In 2005, Garneau resigned as President of the CSA to seek political office. He was first elected as Member of Parliament for the Montreal Riding of Westmount - Ville Marie in 2008. He would win re-election in this and its successor riding of

agences spatiales européenne, russe et japonaise ont été renouvelés et de nouveaux partenariats ont été créés avec d'autres pays. Au cours de son mandat, M. Garneau s'efforce également de renforcer les relations entre l'ASC et les différents intervenants, soit la communauté scientifique, le gouvernement et l'industrie.

En 2003, il est nommé chancelier de l'Université Carleton, un poste qu'il occupe jusqu'en 2008.

En 2005, il démissionne de son poste de président de l'ACS pour se lancer en politique. Il se fait élire pour la première fois député de la circonscription montréalaise de Westmount – Ville-Marie en 2008. Il est réélu dans cette circonscription et dans celle qui lui succède, Notre-Dame-de-Grâce – Westmount, lors de quatre élections consécutives.

Lorsqu'il est dans l'opposition, il est notamment leader parlementaire du Parti libéral et porte-parole en matière d'affaires étrangères et de ressources naturelles. Il coprécide aussi le Conseil consultatif sur les affaires internationales du Parti libéral.

En novembre 2015, il est nommé au Conseil privé de la Reine pour le Canada et devient ministre des Transports, un poste qu'il occupe pendant plus de cinq ans. De janvier à octobre 2021, il est ministre des Affaires étrangères du Canada. À la suite de son passage au Cabinet, il

Notre-Dame-de-Grâce – Westmount in four consecutive elections.

While in opposition, Garneau's various roles included serving as House Leader for the Liberal Party, critic for foreign affairs, as well as natural resources critic. He also co-chaired the Liberal Party International Affairs Council of Advisors.

In November 2015, Garneau was appointed to the Queen's Privy Council for Canada and named Minister of Transportation, a position he served in for over five years. From January to October 2021, Garneau was Canada's Minister of Foreign Affairs. Following his time in Cabinet, Garneau served as Chair of the House of Commons Committee on Indigenous and Northern Affairs, and as Joint Chair of the Committee on Medical Assistance in Dying. He resigned from the House of Commons in 2023 and retired from politics.

As the first Canadian to fly in space, Garneau was appointed an Officer of the Order of Canada in 1984. He was promoted to Companion of this order in 2003 in recognition of his extensive work with the Canadian space program. He has received honorary degrees from numerous universities; been inducted into the Canadian Aviation and the International Space Halls of Fame; and was awarded the NASA Exceptional Service Award. Garneau has appeared on a Canadian postage stamp and has two schools named after him. Asteroid (14094) Garneau is named in his honour.

devient président du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord de la Chambre des communes et coprésident du Comité mixte spécial sur l'aide médicale à mourir. Il démissionne de son poste à la Chambre des communes en 2023 et se retire de la vie politique.

À titre de premier Canadien à avoir volé dans l'espace, il est nommé Officier de l'Ordre du Canada en 1984. Il est promu Compagnon de cet ordre en 2003 en reconnaissance de son travail considérable dans le cadre du Programme spatial canadien. Il reçoit des diplômes honorifiques de nombreuses universités; est intronisé au Panthéon de l'aviation du Canada et au temple de la renommée de l'espace international; et se voit décerner la médaille du service exceptionnel de la NASA. M. Garneau a également figuré sur un timbre-poste canadien et deux écoles portent son nom. L'astéroïde (14094) Garneau est nommé en son honneur.



Inscription

**Ingénieur,
astronaute,
homme d'État**

**Engineer,
Astronaut,
Statesman**

12320
General
Walter John "Walt" Natynczyk
OC, CMM, MSC, CD

Soldier,
Chief of the Defence Staff,
Distinguished Public Servant,
Advocate

Soldat,
chef d'état-major de la défense,
fonctionnaire distingué,
défenseur

11623
Captain
John Paul Carswell

Honorable, Polaris, Advocate

Honorable, Polaris, Advocate

12560
Major
Robert Bruce Henwood
MSM, CD

Leader, Advocate, Distinguished

Leader, Advocate, Distinguished

8276
Capitaine de vaisseau, l'honorable
Joseph Jean-Pierre Marc Gagné
PC, CC, CD

Ingénieur, Avocat, Homme d'état

Ingénieur, Avocat, Homme d'état

8276

**Capitaine de vaisseau, l'honorable
Joseph Jean-Pierre Marc Garneau**

PC, CC, CD

Ingénieur,
astronaute,
homme d'État



Engineer,
Astronaut,
Statesman

